

The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

№ 592.

DRESDEN AND BERLIN, SATURDAY, JANUARY 18, 1908.

10 PFENNIGS.

The First Daily Paper published in Germany
in English.

Office: Dresden A., Steube Strasse 51. 'Phone: 1755.
Berlin W., Potsdamer Str. 10/11. 'Phone: VI 4079.

Subscription for Dresden and the whole of
Germany and Austria:

1 mark a month.

ENGLISH NEWS.

THE BRITISH PREMIER IN PARIS.

Sir Henry Campbell-Bannerman, the British Prime Minister, arrived in Paris on Thursday, on his return from Biarritz.

CROWN JEWELS MYSTERY.

The Commission appointed to inquire into the circumstances attending the loss of the Crown jewels at Dublin resumed its sittings on Wednesday.

The Chairman, Judge Shaw, after a private consultation, said that having heard much evidence it seemed to them, in the absence of explanation or answer, to affect seriously Sir Arthur Vicars in his conduct as custodian of the lost jewels, and they thought it right to give him another opportunity of giving evidence before them. They offered to hear his evidence, in the presence of his own counsel, in public, or private, as he himself should choose. Sir Arthur Vicars had definitely declined to come forward, and they must therefore conclude the inquiry without hearing his own statement of the facts, and his explanation of the facts deposed to by other witnesses.

The Chairman added that the Commissioners wished to correct a misapprehension. The offer to take Sir Arthur Vicars' evidence in public was made before the receipt of the first letter from his solicitors, in which he refused to appear before them.

The inquiry was then resumed in private. The Irish Government have certainly made a bad muddle of this matter. When, some months ago, the Crown jewels were found to be missing from the safe in Dublin Castle, all sorts of wild rumours were in the air. Quite naturally their custodian, Sir Arthur Vicars, a man of unimpeachable integrity, has been placed in a most embarrassing position. In fact, he was called upon to resign, with the alternative of dismissal; but although he refused, the Government did not carry out their threat. For the honour of many well-known names it is profoundly to be hoped that the present Commission will be enabled to unravel the complex threads of this mysterious and unfortunate scandal.

MORE SUPFRAGETTES ARRESTED.

A London telegram states that a crowd of women assembled before the residence of the Prime Minister in London yesterday morning, and also attacked Mr. Asquith, the Chancellor of the Exchequer. Policemen dispersed the crowd and took five women into custody.

NEWS FROM AMERICA.

THE THAW TRIAL.

On the resumption of the Thaw case on Wednesday, the first witness was Dr. H. C. Wood, of Philadelphia.

Witness deposed that some years ago he made an examination of Harriet Alice Thaw, a relative of Harry Thaw on the father's side, whom counsel for the defence, in his opening address on Monday, named among the members of the Thaw family who had become insane.

Mr. Jerome, District Attorney, objected to this evidence, but was overruled by the Court, on the ground that the relation of patient to physician did not exist in this case.

The evidence as to Harriet Thaw's insanity was thus admitted.

At the conclusion of Dr. Delmar's evidence as to the family history of the Thaws, much of the medical evidence of the same description which the defence endeavoured to bring forward was ruled out at the instance of the prosecution.

Evidence as to Thaw's irrationality of manner was given by several witnesses, including a teacher and a nurse, after which the proceedings were again adjourned.



Peters-Furs

52 Prager Str.

near Main R. R. Station.

Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Telephone 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

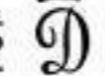
Moderate terms.

Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan

4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolfohn Nohf.
Manufacturer & Exporter to
the American & English trade.



2 minutes from Hauptbahnhof.
Highest recommendations.
Most reasonable prices.

MORITZ HARTUNG

19 Waisenhaus Strasse 19.

Speciality: Novelties in all articles for
ladies' dresses.

Novelties daily in trimmings, laces, ruffles, beads, veils, ladies'
belts, gloves, scarves, fichus &c.

All articles for sewing and dressmaking.

THE BOYERSTOWN DISASTER.

A telegram from Boyerstown, the scene of the terrible theatre disaster, states that the number of dead is now definitely given as 167. These figures have been arrived at only by a process of elimination, inasmuch as quite half the victims are so terribly mutilated that they can never be identified, many, indeed, being unrecognisable as human beings.

The proportion of women victims to men is nine to one.

The papers today contain sensational charges against the firemen, who, it is alleged, were engaged in a drunken riot and orgy while the unfortunate people were perishing.

REPORTED RESIGNATION OF MR. CORTELYOU.

The New York *World's* Washington correspondent announces that Mr. Cortelyou has resigned the Secretaryship of the Treasury, following upon a quarrel with the President, in connection with the Republican nomination for the Presidential election, for which both Mr. Cortelyou and Mr. Taft, the Minister for War, are candidates.

The *World* adds that Mr. Cortelyou will probably become head of the Knickerbocker Trust.

The above statement is not confirmed by any other newspaper.

FEARED WRECK OF AN ENGLISH STEAMER.

It is reported from Seattle that a quantity of wreckage from the British steamer "Hartfield" has been washed ashore near Vancouver, and it is consequently feared that the vessel has foundered with all hands. There were thirty people on board.

CYCLONE IN THE ARGENTINE.

It is reported from Buenos Ayres that a terrible cyclone has devastated the town of Baradero, causing a great number of deaths. The crops in the surrounding district have been utterly destroyed.

THE VOYAGE OF THE ATLANTIC FLEET.

A Rio de Janeiro message says that in answer to a telegram sent to him by the President of Brazil, President Roosevelt expressed his thanks for the reception of the American fleet and added that the American battleships had no other object than that of the defence of peace and justice, if they should be threatened. The ships which had called at Rio de Janeiro on their voyage to the Pacific Ocean came not as ships of war but as messengers of the friendship existing between the two great Republics.

NEWS FROM RUSSIA.

ASSASSINATION AT LODZ.

A prominent factory owner of Lodz, Jacob Rosenblatt, was shot by some unknown person from an empty house on Thursday.

MOROCCAN AFFAIRS.

A despatch has reached Paris from General d'Amade, giving details of the battle fought on January 14, which led to the capture of Settatt and the subsequent destruction of Mulai Reschid's camp. The enemy sustained heavy casualties. As the army of Mulai Reschid has suffered heavily, it is doubtful whether it can still hold the route open for Mulai Hafid's march to Fez.

It is reported from Marrakesh that in all the mosques Mulai Hafid's proclamation is read, summoning the populace to take up arms in the holy war against the French. His soldiers, however, are steadily diminishing in numbers, owing to the non-receipt of pay. News is to hand that the forces of Buchta ben Bagdadi have completely annihilated Mulai Reschid's army, capturing his guns and commissariat.

According to a Madrid telegram the Spanish Cabinet discussed the Moroccan question at a recent meeting. One of the ministers has declared in an interview that the course of action to be taken by France and Spain has been definitely decided. France interfered in Morocco only to quell the disturbances, Spain in order to conduct the organisation of the police, as provided for in the acts of Algeciras. Even in view of the different aspect of the situation which had arisen, both Powers were in complete unity, and there was not the slightest suspicion of misunderstanding between them. The minister concluded with the words: "We are working along a straight, unswerving path to the accomplishment of our work."

In yesterday's issue of the *Petit Parisien* it was reported on a trustworthy basis that France has no intention of summoning a new Moroccan Conference. The mandate that she received at Algeciras is sufficient to cover the entire situation, and she does not need or desire another.

Admiral Philibert telegraphed to Paris yesterday evening that quiet reigned at Mogador in spite of Mulai Hafid's proclamation of the holy war.

General d'Amade telegraphs that the combat near Settatt lasted from eight o'clock on Thursday until mid-day, the enemy losing 150 killed and 300 wounded. As a result of the fight, the line of Settatt-Berreshid-Mediuna, which connects Marakesh with Rabat, has become free from interruption.

THE SITUATION IN PERSIA.

According to a Tabriz message, Prince Ferman has warned the authorities at Teheran that he can only hold Saudj Bulag for another four days. He asks for military aid and supplies. The telegraph to Saudj Bulag has been cut.

THE NORTHERN QUESTION.

It is reported from Stockholm that extraordinary embassies will shortly leave there in order to formally convey the news of King Oscar's death and the accession of King Gustaf to the various foreign Courts and heads of States.

The embassy allocated to Berlin and St. Petersburg will be headed by Lieut.-Gen. Warberg.

The Northern question, as the political situation apropos of the Baltic, has been named,—after the title of Mr. Lucien Wolf's recent articles in *The Times*,—continues to engage the attention of the British Press. In this connection the *Globe* writes as follows: "There seems no doubt that Russia, Germany, and Sweden are negotiating an arrangement which will declare the status of the Baltic Sea. What it will come to is that the three Powers will announce that they consider the sea their private property, and that no warlike operations will be permitted in it. Like most of these declarations, it will be just worth the paper it is written on, in the presence of a strong fleet determined to force its way through the Sound. But what is not so clear in the matter is the position of Sweden. This kingdom is understood to wish to have her position on the shores of the Baltic defined, but by this arrangement she will not escape from the rôle of a lamb between two wolves. The two Powers she dreads are precisely Russia and Germany, and any Navy that intended to force its way through the straits from outside would almost of necessity be a friendly one. Sweden has no possible enemies other than her immediate neigh-

bours, and her chief dread now is that Russia, checked in the Far East, may try expansion to the Atlantic on the West. It may be that the idea is to play off Germany against Russia, and by yielding to the Emperor's wish to make the Baltic a *mare clausum*, to win his support against possible aggression by Russia. But this is a game which it requires consummate statesmanship to play with any hope of success."

MIMIC WARFARE AT POLA.

According to a telegram from Pola of Thursday's date, the foreign delegates, at the invitation of the Naval authorities, witnessed some fleet manoeuvres, the explosion of a submarine mine, the firing of a live torpedo, and firing practice with the ships' guns.

INSURRECTION IN HAYTI.

A New York report states that rebels, under the command of Jean Juneau, have landed at Goaves and taken possession of the town. The government is taking measures to prevent the rebels marching on Port-au-Prince, the capital.

(The town of Goaves, about 60 miles north of the Haytian capital, appears to be particularly unfortunate just at present. Only a few days ago it was the scene of a severe earthquake shock, as reported in our issue of yesterday. The present capture of the town by rebels is characteristic of the unsettled state of the island. Spasmodic revolutionary movements do much to retard the industrial development of Hayti, which is the largest, most healthy and fertile island of the West-Indies, except, of course, Cuba.)

THE SULTAN'S YOUNGEST CHILD.

According to a Constantinople telegram, a daughter was born to the Sultan of Turkey on Thursday, and has received the name of Samie.

H. Wirsing, Zahnarzt. Sidonien Strasse 10b, corner Prager Strasse. Tel. 9987.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.
Saturday, January 18th. 10.0 a.m. Matins.
Sunday, January 19th. 2nd Sunday after Epiphany. 8.0 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Litany.
Wednesday, January 22nd. 11.0 a.m. Matins and Litany.
Thursday, January 23rd. 8.0 a.m. Holy Communion.
Friday, January 24th. 11.0 a.m. Matins and Litany.
Saturday, January 25th. Conversion of St. Paul. 8.0 a.m. Holy Communion. 10.0 a.m. Matins.
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.
Sunday, January 19th. 2nd Sunday after Epiphany. Holy Communion 8.0 a.m. Sunday School 10.0 a.m. Morning Service and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and address 5.30 p.m.
Friday, January 24th. Litany 10.0 a.m.
The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

PRESBYTERIAN CHURCH, Bernhard Strasse 2, at corner of Bernhard and Winkelmann Strasse.
Services every Sunday at 11.0 a.m. Communion on the first Sunday of the month.
Dr. Simon will continue to conduct the services until further notice.

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 28.—Minister Resident: MANSFELD DE CARDONNEL FINDLAY, Esq. C. M. G.
THE BRITISH CONSULATE: Altmarkt 16.—British Consul: H. PALMIE, Esq.
THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Str. 2, p. American Consul-General: T. ST. JOHN GAFFNEY, Esq.

FOOTBALL OUT WEST.

There was once a football enthusiast who found himself in a Western mining camp. He promptly organised two teams, but just before the first match he had to go to the coast on business. When he returned the following week to Catseye Creek he was naturally anxious to hear details of the game. The men, however, were curiously reticent. "Well, where's Ginsburg Bill, anyway?" he asked, "I made him captain, and perhaps he'll have something to say." At which an ancient miner stepped forward. "Bill ain't here," he said softly. "After he'd drawn a bead on the Hodo Hollow full back, and knifed three forwards, and gouged the goal-keeper's eye, the Sheriff interfered." "That's bad," said the old Millwall man. "But where's Bill now?" "Sonnie," was the sad reply, "Bill has been suspended."

CHANNEL STATISTICS.

The number of passengers who passed between Dover and the Continent during 1907 was 499,860. Of these, 499,860 wished they could get out and walk.

SURVIVOR OF REICHSHOFFEN.

The death is announced from Strasbourg of one of the few survivors of the famous charge of "Cuirassiers" at Reichshoffen.

JAPAN AND AMERICA.

The retreat of the Japanese Ambassador to the United States, the Vicomte Aoki, and the appointment as his successor of Baron Takahira, is neither more nor less significant than any similar change in the diplomatic representation of any foreign country at Washington. Such changes are frequent, says the *Outlook*, and are made for all kinds of reasons. They do not necessarily, or even usually, indicate friction between the retiring minister or ambassador and the country to which he is accredited, nor need they indicate dissatisfaction with him on the part of his own government. It is, indeed, part of the usual policy of state departments in all nations to make rather frequently changes of this kind, in order that the leading minds in the diplomatic service of the country may be familiar with more than one set of international problems. Not uncommonly, also, it happens that an ambassador or minister retires from his post because he has a genuine personal desire to be relieved from the arduous duty and responsibility.

Hugo Borack

English spoken. Purveyor to the Court. English spoken.

4, See Strasse 4,

corner of Zahns Gasse.

Morley's and all other kinds of English Merino.

Woollen underwear.

Flannel shirts. Ladies' Jerseys.

Knitted Waists.

English and German knitted Goods.

Fast-colour black Hosiery for Ladies,

Gentlemen and children.

Shawls, Shetland veils, Wool and Silk, Skirts, Caps, Felt Shoes and Slippers.

Novelties of the season.

In the present case it is well known that there has not been the slightest cause for disagreement or friction between the Japanese Ambassador and the United States State Department. What Japan's special reason may be for recalling the Vicomte Aoki is purely a domestic governmental affair with which no other nation has any concern or need feel any anxiety—just as strictly a domestic question as, for instance, the disposition of the American naval forces at different portions of its own coast line. Baron Takahira, the new Ambassador to Washington, was formerly Japan's Minister to the United States before that ministry was raised to an embassy, and before that had served as Secretary of the Legation at Washington and Consul-General at New York. He is a man of great ability, and it is believed that his influence will be to make even more friendly than now the diplomatic relations between the two countries. The mutual disposition toward amity between Japan and the United States has been emphasized very recently first by Secretary Taft's clear, strong, and evidently sincere utterance at St. Petersburg, and, secondly, by an announcement in Tokio made by Vicomte Hayashi, Minister of Foreign Affairs, to a committee from the emigration agencies, in which the Minister stated that the Japanese Government would limit emigration from Japan to the United States and Canada, and especially the emigration of day-labourers, and would soon announce the details of its plan. We may also point in this connection to the remarks of Professor George Trumbull Ladd, of Yale, who has very close and recent knowledge of Japan. He is quoted as saying in effect that if the party at present in control in Japan should make a treaty with the United States which should formally relegate Japan to any other position than that of a "most favoured nation", that party would be driven from power, but that there was little chance of such a treaty being framed—and, we may add, no need of it if the Japanese Government itself controls the undesirable emigration. Professor Ladd added: "The sailing of the American fleet for the Pacific coast is nowhere regarded in Japan as a war measure. The Japanese do not want the Philippines. Japan is burdened with heavy domestic problems at present, and a Philippine question would be undesirable. She is short of men, and could not properly attend to the Philippine question if it were crowded upon her."

The International Pharmacy
Reichs-Apotheke
Grande Pharmacie Internationale
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS
Dresden, Bismarckplatz 10, Near to the Hauptbahnhof

WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.

Moderate south-westerly winds, mostly dull and foggy without heavy showers, temperature not much altered.

DRESDEN: LOCAL.

America has not been very fruitful in the production of great violinists, and it was therefore all the more astonishing when Herr Albany Ritchie presented himself last year to the Dresden public as an artist of the right sort, of very reliable ability, and sterling, earnest taste. What he then promised he has fulfilled. His ability is more matured, and his power of artistic presentation has become more certain. That was evidenced on this occasion in an eminent degree by his very impressive and plastic rendering of Bach's *Ciaccona*, which he played with a mastery such as we may expect only from the best exponents of violin-playing. In Mendelssohn's violin Concerto the young artist marred his performance in the second movement by taking the leading melody too restlessly; but the impression thus made was soon forgotten again in the enjoyment of the subtle clearness with which he played the last movement. The audience applauded him so heartily that he had to play no less than three encores.

Herr Wladimir Cernikoff, one of the most talented pupils of M. Busoni, played the pianoforte accompaniment of the Concerto with much taste and feeling; but it was as a soloist that he showed his full powers and gifts. His playing is animated with true and warm *poésie*, and as his execution is highly finished he again won the same sympathies that he secured at his previous performance in Dresden when he appeared with Mr Ritchie. His choice of solo pieces—by Arensky, Whitel, Tchaikowsky, and Claude Debussy—showed a particularly fine taste, and made us wish to hear this talented pianist in a concert of his own with a programme out of the ordinary run. The Blüthner instrument, which sounded extremely well, was admirably suited to the strong lyrical bent of Herr Cernikoff. M. N.

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago College of Dental Surgery
Dresden, Prager Strasse 10, I.
Specialist in straightening teeth.

Pianoforte recital of Rudolph Feigerl. Herr Rudolph Feigerl, teacher at the Dresden Conservatorium, showed in several concerts last year that he is a gifted and aspiring pianist. But what then impaired his performance was again noticeable in the concert which he gave on Wednesday evening in the Palmengarten, namely, a certain hardness in his readings. Herr Feigerl is undoubtedly a most diligent artist and his execution, if not altogether surprising, is very remarkable; but those are after all only preliminary conditions in the production of artistic effects. The twelve symphonic *Etuden* by Robert Schumann were played very impressively, where strength and sure *technique* were required. But where tenderness and refinement were called for, the pianist failed; all delicacy was then destroyed by the pitilessly stiff *tempo*. One seemed to hear the accurately working metronome which Herr Feigerl, to all appearance, uses in practising, as a rhythmical assistant. And yet "metronomic" is far from being synonymous with "rhythmic." Liszt's Dante Fautasia altogether failed to rouse us. The virtuoso *élan*, and the refined modifications of *tempo* which the piece calls for, were wanting. But the numerous friends of the pianist applauded him vigorously and so Herr Feigerl may be well satisfied with the success of his concert. M. N.

The music to be performed this afternoon at the Vesper service at the Kreuzkirche at 2 o'clock, is as follows: (1) Ricercare for organ, op. 174 Nr. 9, by Rheinberger; (2) "Siehe, der Hüter Israels", Motet for eight-part choir, by Knöbel; (3) Recitative and Aria for tenor, from Mendelssohn's "Elijah"; (4) Adagio in A-minor, from the Toccata in C for organ, by J. S. Bach; (5) "Befiehl du deine Wege", hymn for four voices with organ, op. 40 of F. Mendelssohn-Bartholdy; (6) Psalm 23rd, for choir with organ, op. 7 Nr. 1 of Hermann Kretschmar, in commemoration of the composer's 60th birthday. The Church Choir, conducted by Herr Otto Richter, Kantor and Kgl. Musikdirektor, will be assisted by the following soloists: Fräul. Elsa Müller-Zeidler, soprano; Herr Richard Dressler, tenor; Herr Alfred Sittard, organist of the Kreuzkirche.

Those of our readers who were alarmed by the sound of a loud explosion in the very early hours of yesterday morning, and entertain fears of an Anarchist outrage, can rest in peace. It came from the direction of the river and was occasioned by the blasting operations which are gradually uprooting the ancient foundations of the Augustus bridge, in order to make room for the new structure.

For reasons of prudence and convenience the actual blasting is done at night, but on Thursday morning, at the express desire of H. M. the King, who wished to view the operations—a charge was exploded at 9 o'clock. The report was terrific, but unfortunately it was quite ineffectual. The massive arch was only shaken by the concussion and immediately sank into its former bed. As the placing of fresh charges involves considerable

Hch. Wm. Bassenge & Co. **Bank.** **Prager Strasse 12.**

Payments on all Letters of Credit.
Exchange of Circular-Notes,
Cheques and foreign money at most favourable rates.
Postal Orders.
English and American newspapers.
Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

delay, the second explosion was postponed until early yesterday morning, when it was quite successful. No less than a dozen of our friends have told us that they dashed out of bed and made a hurried tour round the house, to discover if the gas-meter had disintegrated itself. We hope, therefore, that the publication of this explanation will ease many minds. Several more detonations may be expected during the next few days.

As already announced, the Royal Conservatorium will give at 7.30 o'clock this evening, at the Vereinshaus, the second subscription concert of this season, for the benefit of the fund for supporting pupils in need of help. Tickets may be obtained from the Royal Conservatorium, Landhaus Strasse 11, II.

The programme of the Symphony Concert at the Gewerbehäus this evening will be as follows:— (1) Overture, "Christoph Columbus," Wagner; (2) Violinkonzert (Herr Zukowsky), Tschaiakowsky; (3) Sinfonie No. 5, C-moll, Beethoven; (4) Souvenir de Moscou für Violine mit Orchester (Herr Zukowsky), Wieniawsky; (5) Ballett-Suite aus "Le Cid," Massenet.

At the Central Theatre Leo Fall's operetta *Die Dollarprinzessin* can only be given four times more, including this evening, as *Der Rastelbinder*, an operetta in 3 Acts by Victor Léon, music by the composer of *Die lustige Witwe*, Franz Lehár, has to be produced for the first time on Wednesday next the 22nd instant. *Der Rastelbinder* was performed at this theatre with brilliant success four years ago. The libretto is very humorous, and the music much more highly thought of by experts than that of *Die lustige Witwe*. It is certain that the operetta, in its revived form, will have as great a success as it had throughout its previous run. Tomorrow, therefore, the last Sunday performance of *Die Dollarprinzessin* will take place: on Monday, the last but one; and on Tuesday, the last.

The guards in the city today are furnished by the 1st Grenadier Regiment No. 100. The band plays about 12.30 p.m. in the Schloss Platz.

In the *Fundamt* of the *Königliche Polizeidirektion*, Schiess Gasse 7, found articles—such as jewellery, gold or notes, purses, umbrellas, sticks, coats, clothing, bunches of keys &c.—which have been lost in the streets or squares or left in droshkies, and been given up, are kept.

The public are hereby informed of the arrangements of the *Fundamt*, and in particular that it is advisable to enquire for lost articles frequently within twelve months after the loss.

Finders of articles are reminded that they are compelled by law to give immediate notice of the finding of any article of the value of from three marks upwards, at the *Fundamt* or at the office of the Police district in which the finder resides.

It is urgently recommended that the loser of an article should make enquiry at the *Fundamt* personally, and not by a deputy who is insufficiently and perhaps not at all acquainted with the lost property.

Special lost property offices are established: for the tram-lines at Georg Platz 5; for the omnibuses at Werder Strasse 35 and at the Hauptbahnhof.

PROFITS FROM AMERICAN TOURISTS.

An estimate of the annual profit to Europe from the invasion of American tourists is not difficult to arrive at, says the *World of Travel*. Assume 300,000 persons (not an unfair estimate) make a trip across the herring-pond to visit the old country each year. Their expenditure, without taking into account their steamship tickets, may modestly be estimated at an average of £150 a head, or a total of £45,000,000. This gigantic sum is divided up chiefly among railways, hotels, boarding-houses, dressmakers, and art dealers.

THE KAISER'S TRAIN.

The grandest train in the world is the Kaiser's, says the *Philadelphia Record*. It cost £200,000, and took three years to build. In the 12 sumptuous saloons are two nursery coaches, a gymnasium, a music room, and a drawing-room, furnished with oil paintings and statuary. The treasure room, with its two safes, is burglar-proof.

ROYAL OPERA HOUSE.

This evening, beginning at 6, ending about 8.45

Mignon.

Opera in three acts. Music by Ambroise Thomas.

Cast:

Wilhelm Meister	Herr Grosch.
Lothario	Herr Scheidemantel.
Laertes	Herr Nebuschka.
Friedrich	Herr Erl.
Jarno	Herr Puttlitz.
Antonio	Herr Ernst.
Mignon	Frau Wedekind.
Philine	Frau Abendroth.
A servant	Herr Markgraf.
Zafari	Herr Meyer.
The Souffleur	Herr Selter.

PLOT. Lothario, disguised as a minstrel, is seeking his daughter, Sperata. He tries to protect Mignon, a gipsy, who is being ill-treated by the band, but Jarno, the chief of the gipsies accuses him, and a youth, Wilhelm Meister buys Mignon out of pity from him. Out of gratitude for the rescue follows love for her rescuer. Wilhelm is staying with a band of comedians. Philine, one of the troupe, loves him, and Mignon in her jealousy is about to drown herself, but is restrained by hearing Lothario's harp. Mignon induces Lothario to set fire to the house where Philine is playing. The guests all rush out, and Philine asks Mignon to fetch her nosogay which she has left behind. Mignon, who is now full of remorse, goes into the burning house, but Wilhelm rushes in and rescues her. Lothario, who is Marquis of Cyprina, discovers Mignon to be his lost daughter Sperata. Wilhelm has come to love her, and Philine bestowing her affections on another adorer, Friedrich, Wilhelm and Mignon are united.

Composer: Ambroise Thomas, born 1811, died 1896.

Tomorrow, Sunday, at 7.30 p.m.
Salome.

Gewerbehäus Orchestral Concerts.

Conductor: Herr Kapellmeister **Olsen.**
Every Thursday, Saturday and Sunday
at 7.30 p.m. Admission 1 mark.

Fr. Br. Schreiber English Pound and Madeira Cakes,
Schnorr Str. 58. Tel. 7141.

**ROYAL THEATRE.
NEUSTADT.**

This evening, beginning at 7.30, ending after 9.30

Das alte Heim.

Comödie in drei Acten von Gustav Esmann.

Cast:

Theodor Rabe, cand. phil.	Herr Fischer.
Urania Rabe, seine Schwester	Fräul. Bünger a. G.
Erik Rabe, cand. jur., beider Neffe	Herr Wierth.
Emmy Rabe, beider Nichte	Fräul. Verden.
Olesen, Erik's Onkel	Herr Bauer.
Fritz, stud. ing., sein Pflegesohn	Herr Gebühr.
Tram, stud. med.	Herr René.
Majarin Vogel	Fräul. Lissl.
Asta, ihre Nichte	Fräul. Werner.
Mortensen, Grundstücksmakler	Herr Gunz.
Petermann, Gutsverwalter	Herr Huff.
Drasdrup, Mamsell	Frau Pirle.
Hansen, Stubenmädchen	Fräul. Schendler.

Tomorrow, Sunday, afternoon, at 2.30

Aschenbrödel.

At 7.30 p.m.

Vater und Sohn.

Radloff & Böttcher
By appointment to the Royal Court of Saxony.
23 Waisenhaus Strasse 23
opposite Victoria Salon.
Special Linen House for Americans.

**REPertoire OF THE ROYAL
THEATRES FOR THE WEEK.
OPERA HOUSE.**

Monday, January 20th: Figaro's Hochzeit. 7 p.m.

SCHAUSPIELHAUS.

Monday, January 20th: Die Rabensteinerin. 7.30 p.m.

Concert Agency F. Ries.
Thursday 30th January, 7.0 p.m. Palmengarten.
Song Recital
Melanie Dietel
assisted by Herr **Arthur Zenker** (cello).
At the pianoforte Herr **Richard Schmidt**.
Tickets at marks 4, 2¹/₂, 1¹/₂, from F. Ries (Kaufhaus)
and Ad. Brauer (F. Plötner) Haupt Strasse 2
from 9-1 and 3-6 o'clock.

Martha Rosenbaum,
Zöllner Strasse 13, II.
Pianiste, certificated piano mistress.

Brühl & Guttentag. Artistic needle work.
Embroideries, Prager Str. 20.

POISONED GIPSIES.

From Croatia is reported the death and illness of thirty Tziganes, or gipsies, as the result of eating poisoned rabbits. It appeared that the farmers of the district had suffered greatly from the depredations of these mischievous little animals, and had scattered poisoned hay to destroy them. The gipsies, when passing through a field where the poison had been placed, found a dozen or more dead rabbits, upon which they proceeded to feast. Several of the Tziganes are dead, and others are in a critical condition.

QUEEN ALEXANDRA'S TEACHER.

Queen Alexandra's teacher in English, Miss Mathilde Knudsen, for whom Her Majesty retains a warm feeling of friendship, has just celebrated her 50th anniversary as a teacher of English. Miss Knudsen, who is 76 years old, hails from the Danish colonies in the West Indies. Her first pupil in English, says the *Gentlewoman*, was the present Countess Wanda Danneskjöld Samsøe, an intimate friend of Queen Alexandra while still a young Princess, and it was through her introduction that Miss Knudsen was engaged as teacher for the future Queen of England, and afterwards for her two sisters, the Dowager Empress of Russia and the Duchess of Cumberland.

RESIDENZ THEATRE.

This afternoon, at 3.30

Blond-Elfchen

or: **Im Zauberreich des Hutibrass.**

Weihnachtsmärchen in 6 Bildern von M. Möller
Musik von J. H. Matthey.

Cast:

König Adelhorst	Ignaz Janda.
Gotelinde, seine Gemahlin	Martha Brede.
Prinz Tannfrid, beider Sohn	Reinhold Bauer.
Kaspar, ein armer Bergmann	Rudolf Opel.
Elfriede, gen. Blond-Elfchen, dessen Tochter	Eise Breuer.
Lauti-Tauti, ein fahrender Musikant	Carl Friese.
Bonifazia, eine gute Fee	Herta Hartmann.
Hutibrass, ein böser Zauberer	Emil Gähd.
Mimimaus, ein Bote der Fee	Gertrud Niehl.
Wella, eine Nixe	Berta Menzel.
Rotbart, ein Gnom	Kl. Lohse.
Ein zottiger Waldmensch	Reinhold Bartel.
Der Hofmarschall	Carl Knaack.
Erster Hofherr	Carl Wilhelm.
Zweiter Hofherr	Adolf Braunstein.
Ein Kammerdiener	Hans Devil.

At 7.30 p.m.

Ein Walzertraum.

Operette in drei Akten. Musik von Oscar Straus.

Cast:

Joachim XIII., regierender Fürst von Flausenthurn	Carl Friese.
Prinzessin Helene, seine Tochter	Berta Menzel.
Graf Lothar, Vetter des Fürsten	Robert Hellwig.
Leutnant Niki	L. von dem Bruch.
Leutnant Montschi	Bruno Bellmann.
Friederike von Insterburg, Oberkammerfrau	Ida Kattner.
Wendolin, Hausminister	Hans Devil.
Sigismund, der Leiblakai	Carl Knaack.
Franzi Steingruber, Dirigentin einer Damenkapelle	Reli Witzani.
Die Technicellenti	Mitglieder (Martha Brede.
Annert, Geigerin	d. Damenkapelle (Maria Wildmayer.

Tomorrow, Sunday, at 3.30 and 7.30 p.m.

The same performances.

BERLIN

Music Lessons. Pupils prepared for Kgl. Hochschule. Address R. 26 office of this paper.

Olga & Helene Cassius, teachers of Singing and Breathing, through speech and voice-inflection. Ansbacher Str. 49, I.

Frau Charlotte Gutdeutsch, Meth. Kgl. Hochschule. Pianoforte teacher. W. 15, Kaiser Allee 215, Garden house, pt.

Gebr. Niendorf, Piano Factory Luckenwalde bei Berlin.

Karl Mayer, Grossherzogl. u. Fürstl. Kammersänger. Teacher of Singing in the Stern Conservatorium. Private lessons in Singing. Augsburger Strasse 98, I.

Talking Machines. Specialty: English & American records. A. Pergande, Maassen Strasse 20.

JULIUS LALLA, Crosse & Blackwell's Barbarossa Strasse 39. Jams.

Travel Classes

Italy, March 9 to April 12
Greece, April 12 to May 2
Dalmatia, May 2 to May 12

Under the personal direction of Dr. C. L. Babcock, Speyerer Str. 26 to whom application should be made for further information.

BERLIN: LOCAL.

At 11 o'clock yesterday morning an investiture of the Black Eagle Order took place at the Royal Palace. After the Crown Prince, the Princes, members of the Order and those to be invested had assembled, His Majesty the Emperor appeared, in the uniform of a Field-Marshal, with the mantle of the Order. The procession then proceeded to the Knights Hall, the knights walking two abreast, the youngest at the head of the assembly. Then followed the Chancellor of the Order, Herr v. Hahnke, and the princely members, while the Emperor brought up the rear.

His Majesty then proceeded to invest Duke Robert of Württemberg, to whom Prince Eitel Friedrich and Duke Albrecht of Württemberg acted as parrains. Next, Inspector General v. d. Goltz and Admiral v. Tirpitz were invested; Generals v. Lindequist and v. Werder being the parrains. The third group of knights consisted of Finance Minister v. Rheinbaben, General v. Stünzner, and Ambassador Freiherr Marschall v. Bieberstein, with the same high officers as parrains.

On January 27th, the Emperor's birthday, a highly interesting and quite unique exhibition is to be opened in the rooms of the Royal Art Academy on Pariser Platz. It is to be an exhibition of old English masterpieces, taken from public and private galleries in England. The subject was submitted to some influential circles in England during the Kaiser's visit, by Baron v. Seckendorff, the Chamberlain of the late Empress Frederick, Queen Victoria's eldest daughter. The Emperor had made such a favourable impression in England, that, for the first time in all history, private galleries are revealing their treasures and lending their masterpieces for exhibition across the Channel. After Baron v. Seckendorff had paved the way, the Royal Prussian Academy sent over its Secretary, Professor Ludwig Justi, who completed the arrangements to the greatest satisfaction of all concerned. Messrs. Agnew, the well-known London firm of art dealers, will pack and transport 57 pictures, besides other objects of art, in two waggons and transport them direct to Berlin, where they are going to be unpacked by the Academy itself. German lovers of art have subscribed to pay the insurance, which will amount to no less than 15 million marks.

To show the interest taken in the enterprise by some of the English aristocracy it may be stated that when the Duke of Westminster was approached on the subject he replied: "Never before have I loaned my Blue Boy by Gainsborough for any purpose. But if it is to be considered as a compliment to the Emperor, I shall do so now with the greatest of pleasure." Among the masterpieces, mostly of the 18th century, to be exhibited, the following are to be mentioned: the Blue Boy by Gainsborough; the Duke of Devonshire will send another Gainsborough, portrait of Lady Georgiana Spencer; Lord Burton will contribute two Gains-

boroughs, portraits of two boys; Sir Julius Wernher will send the portrait of Lady Caroline Price by Reynolds, Sir Ernest Cassel contributes portrait of Lady Raeburn by Raeburn; the gallery of Mr. Charles Wertheimer will produce no less than four Gainsboroughs, the Marquis of Londonderry sends the portrait of Lord Castlereagh by Lawrence. The Duke of Wellington will contribute the famous picture of his equally famous ancestor, and the Duke of Devonshire, the portrait of the Duchess of Devonshire with her child. Among the other contributors we notice Baron Rothschild, the Duke of Rutland, Mr. Otto Beit, the Royal Academy of London, &c. To his deep regret, King Edward is prevented by constitutional rules from lending pictures belonging to the Crown, but he is otherwise doing everything in his power to bring about a great success. The finest collection, however, will be loaned by an American, Mr. Pierpont Morgan, who is going to send no less than seven objets d'art, the best pictures of his London collection, which is hardly equalled by any private gallery in the world.

But German owners of old English masterpieces will also exhibit; the Emperor will send pictures, also Prince Charles Frederick of Hesse, who inherited some of the most valuable pictures of the Empress Frederick's collection. The Prince of Lippe and some Berlin friends of art will also be represented.

A side feature will be a special exhibition of old English engravings, together with old English table silver and furniture. In fact, the exhibition will be well worth a special trip to Berlin.

Mrs. Brandenburg will preside at the tea table next Saturday at the American Womens Club. It is expected that she will have arranged a fine musical programme on that occasion as Mrs. Brandenburg is known for her love of music and has many friends among the musical profession.

It seems as if all efforts to induce Sir Frank Lascelles to remain as British Ambassador in Berlin for some further time have been without avail, as Sir Frank has now officially declared his intention to retire during next Autumn.

M. Henri Marteau, who has recently been appointed to succeed the late Professor Joachim, will, to the great joy of his many admirers, appear at the VII. grand concert which is to be given in the Mozart Saal on the 20th instant by the Mozart orchestra, strengthened to 75 performers and conducted by Professor Karl Panzner. The works which M. Marteau will there play are of quite a different character to those the public have as yet heard from him. Hitherto, at the concerts he has given in Berlin, M. Marteau has produced classical compositions or those of contemporary writers; in other words, compositions in which refined technique has mostly been a means to the end. This time M. Marteau will play the Symphonie espagnole by Lalo, which is a virtuoso piece of the first rank. Besides M. Marteau, the lyric tenor of the Karlsruhe Court Theatre, Herr Hermann Jadlowker, will appear at the concert referred to, and will sing songs with pianoforte accompaniment and the Lensky Aria from Eugen Onégin by Tschaiowsky.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:
Luisen Theatre Max und Moritz at 4
Lortzing Theatre Rumpelstilzchen 3
Bernhard Rose Theatre Frau Holle 4
Urania Theatre Frühlingstage an der Riviera 4

This evening:
Royal Opera House Madame Butterfly at 7.30
Royal Theatre Auf Nissenakooq 7.30
Deutsches Theatre Die Räuber 7.30
(Kammerspiele) Hochzeit 8
Berliner Theatre Blüthenzeit 8
Lessing Theatre Kaiser Karl's Geisel 7.30
New Theatre Macorot Maud Allan 8
Kleines Theatre Wolkenkratzer 7.30
Residenz Theatre Mandragola 8
Trion Theatre Bibi 8
Schiller Theatre O. Fräulein Joette — meine Frau 8
Schiller Theatre O. Gebildete Menschen 8
" Charlotten-
burg
Roemershalm 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre Madame Sans Gêne 8
Thalia Theatre Er und seine Schwester 8
Luisen Theatre Krieg im Frieden 8
Comie Opera Tiefland 8
Lortzing Theatre Les Dragons de Villars 8
Bernhard Rose Theatre Die arme Micoe 8
Urania Theatre Cairo und die Pyramiden 8
Parodie Theatre Nachtsyl. Rosenmontag. Tann- 8
häuser 8.30

Every evening until further notice.
Lustspielhouse Panne at 8
Metropol Theatre Das muss man seh'n 8
Thalia Theatre Die gelbe Gefahr 8
Casino Theatre Hiedlerichte 8
Waltergarten Spezialitäten 8
Apollo Theatre Alexin. Hymack, Gentes 8
Passage Theatre Rudolf Mälzer 8
Gebr. Herrfeld Theatre Papa und Genossen 8
Walhalla Theatre Pp-zialitäten 8
Felles Caprice Mai was anders. Dunkle Punkte 8
Eine anständige Frau 8
Carl Havéland Theatre Spezialitäten 8
Sundays 7
Central Theatre Frau Warren's Gewerbe 8
Theatre des Westens Ein Walzertraum 8
Theatre an der Spree Hokuspokus 8

DRESDEN

Historic Exhibition Photography in Colours in its development from first beginnings to latest inventions. Photo-Art-Salon Oskar Bohr, Fa.: Otto L. Göring. Johannesring, next to Café König. Weekdays from 10-6. Admission free.

Richard Wehsener. Dresden china. Fine paintings on china and ivory. Portraits hand-painted from photographs. Patterns ever new. Old patterns copied. Lowest prices. Zinzendorf Str. 16.

Drawing and Painting

Hildegard v. Mach. Cameliën Strasse 19, III. At home Thursday, Friday and Saturday 12 to 1 o'clock.

H. M. MIST Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES. Studio hours 10 a.m.—1 p.m., and 3-4 p.m.

SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin. A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses. Private instruction if desired. Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

Mrs. GUIDO BACH MINIATURE PAINTER. Lessons. 33, Christian Str. 1. Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

Pension Kempf Quiet, sunny rooms, comfortably furnished. Good table. Pension 4-6 marks a day. Near Hauptbahnhof. Frau Martha Wolff.

WORCESTER HOUSE SCHOOL

preparatory for Schools and Universities. Thorough English education. Instruction in English or German. Boarders received. Private instruction if desired. H. VIRGIN, M. A. Oxford. Gutzkow Strasse 19.

Kleist Theatre

Pillnitzer Strasse 29. Representations daily, highly interesting. Change of programme every Thursday.

CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten. Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B. Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion. 11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sundays in the month). 6 p.m. Evensong and Sermon. Fridays: 11 a.m. Litany. Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion. The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6. Nollendorf Platz. Sundays: 10.15 a.m. Sunday School and Bible Class. 11.30 a.m. Regular Service. 4.0 p.m. Song Service. Wednesdays: 4.0 p.m. Prayer Meeting.—Reading Room and Library open all week from 10.0 a.m. till 6.0 p.m. Rev. J. F. Dickie, D.D., Pastor. (Office hours 1-2 p.m. daily, except Saturday, at Luitpold Strasse 30.)

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES. GREAT BRITAIN AND IRELAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11-1.—Consul General Dr. PAUL v. SCHWABACH. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10-12 and 4-5. THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, CHARLEMAGNE TOWER Esq. Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10-1.—Consul General: ALEXANDER M. THACKARA Esq. Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10-1.

Berlin W., Pot Strasse Telep VI. 1.

No The Das

More Associat Friday Hotel A Strasse, banquet received fish was the toast done m dent sin other to Germany gress." the first They we after th America melody, they we the mist

A littl Associati the seve of Benja men Am vividly c in its m of the a science, deep and Fred who con young r Prussia, was the public's continued brated to Commerc opportun the finan and Ger high dis speculation some kin financial finished the "Geb Commerc lustily by

As the Hadley, very wit the good president as both each oth Schofield interesti of his p when the they sho this one. students, life and versities u this caree than con nation ob viding fo necessary poses. A on an ol provided a sound to follow field des

Reic Luttic